

241391-2026 - Wettbewerb

Finnland – Reparatur- und Wartungsdienste – Jäänhoitokoneiden huolto- ja korjauspalveluiden puitejärjestely

OJ S 69/2026 09/04/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

E-Mail: kuva.hankinnat@hel.fi

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Jäänhoitokoneiden huolto- ja korjauspalveluiden puitejärjestely

Beschreibung: Pyydämme tarjousta Helsingin kaupungin kulttuurin- ja vapaa-ajan toimialan hallintaan kuuluvien jäänhoitokoneiden huolto- ja korjauspalveluista. Sopimuskausi on yksi (1) vuosi, ja kolme (3) optiokautta, joiden kesto on yksi (1) vuosi. Sopimuskauden maksimiaiika on siten neljä vuotta. Kyseessä olevien töiden kokonaistarve arvioidaan olevan enintään 100 000 euroa/ vuosi (alv. 0 %) ja 400 000 euroa koko sopimuskaudelta neljä (4) vuotta. Tilaja tekee päätöksen optiokauden käyttöönotosta ennen sopimuskauden päättymistä. Työkohteet sijaitsevat kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan hallinnoimissa kiinteistöissä ja rakennuksissa. Tarjouspyyntö koskee jäänhoitokoneiden huolto- ja korjaustöitä. Tarkempi kuvaus puitejärjestelystä on tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Kennung des Verfahrens: 56fb7a3a-06f2-452a-becc-e448e51cbd94

Interne Kennung: 605194 HEL 2026-004463

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 37481000 Eisaufbereitungsmaschinen, 50530000 Reparatur und Wartung von Maschinen

2.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Helsinki Uusimaa

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 400 000,00 EUR

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 400 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Puitejärjestelyyn valitaan yksi toimittaja. Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska tarve koordinoida osien eri sopimuskumppaneita voisi vakavasti vaarantaa sopimuksen asianmukaisen toteuttamisen.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Jäänhoitokoneiden huolto- ja korjauspalveluiden puitejärjestely

Beschreibung: Pyydämme tarjousta Helsingin kaupungin kulttuurin- ja vapaa-ajan toimialan hallintaan kuuluvien jäänhoitokoneiden huolto- ja korjauspalveluista. Sopimuskausi on yksi (1) vuosi, ja kolme (3) optiokautta, joiden kesto on yksi (1) vuosi. Sopimuskauden maksimiaika on siten neljä vuotta. Kyseessä olevien töiden kokonaistarve arvioidaan olevan enintään 100 000 euroa/ vuosi (alv. 0 %) ja 400 000 euroa koko sopimuskaudelta neljä (4) vuotta. Tilaaja tekee päätöksen optiokauden käyttöönotosta ennen sopimuskauden päättymistä. Työkohteet sijaitsevat kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan hallinnoimissa kiinteistöissä ja rakennuksissa. Tarjouspyyntö koskee jäänhoitokoneiden huolto- ja korjaustöitä. Tarkempi kuvaus puitejärjestelystä on tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Interne Kennung: 605194 HEL 2026-004463

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 37481000 Eisaufbereitungsmaschinen, 50530000 Reparatur und Wartung von Maschinen

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Helsinki Uusimaa

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 48 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 3

Weitere Informationen zur Verlängerung: Sopimuskausi on yksi (1) vuosi, ja kolme (3) optiokautta, joiden kesto on yksi (1) vuosi. Sopimuskauden maksimiaika on siten neljä vuotta. Kyseessä olevien töiden kokonaistarve arvioidaan olevan enintään 100 000 euroa/ vuosi (alv. 0 %) ja 400 000 euroa koko sopimuskaudelta neljä (4) vuotta. Tilaaja tekee päätöksen optiokauden käyttöönotosta ennen sopimuskauden päättymistä. Tilaaja ei sitoudu mihinkään hankintamääriin.

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 400 000,00 EUR

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 400 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Puitejärjestelyyn valitaan yksi toimittaja. Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska tarve koordinoida osien eri sopimuskumppaneita voisi vakavasti vaarantaa sopimuksen asianmukaisen toteuttamisen.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Kokonaistaloudellinen edullisuus

Beschreibung: Vertailun perusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on hinta. Laatu on määritelty tarjouspyynnön vähimmäisvaatimuksissa.

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 1

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 08/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=605194&tpk=99bb9e9f-4bc0-42df-bbce-ac8e51ca4eab>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=605194&tpk=99bb9e9f-4bc0-42df-bbce-ac8e51ca4eab>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 22/05/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 3

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Markkinaoikeus

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa hankintapäätöksen tiedoksisaannista.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Registrierungsnummer: 0201256-6

Postanschrift: PL 51400

Stadt: Helsingin kaupunki

Postleitzahl: 00099

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

Kontaktperson: Hallintopalvelut

E-Mail: kuva.hankinnat@hel.fi

Telefon: +358 93101060

Internetadresse: <https://www.hel.fi/fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Registrierungsnummer: 3006157-6

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00520

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)

Registrierungsnummer: FI09880841

Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland
Kontaktperson: eSender
E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: e99a29c2-ee50-439f-bd07-af46796bbfa4 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 08/04/2026 11:08:07 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 08/04/2026 11:08:08 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 241391-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 69/2026
Datum der Veröffentlichung: 09/04/2026